

# fédération internationale de l'automobile

N. 128

5 - 1978



## **bulletin sportif de la commission sportive internationale**

8, PLACE DE LA CONCORDE - 75008 PARIS - TÉL. : 265.34.70 - TÉLEX 29442 FIAOTO

PÉNALISATION EN CAS D'INCIDENTS MECANQUES AU COURS D'UN RALLYE	PENALTIES DUE TO MECHANICAL INCIDENTS	Pages
---	--	-------

**INFORMATIONS SPORTIVES**

PÉNALISATION EN CAS D'INCIDENTS MECANQUES AU COURS D'UN RALLYE .....	1
--	---

**INFORMATIONS TECHNIQUES**

REGLEMENTS TECHNIQUE F 1 .....	1
--------------------------------	---

**HOMOLOGATIONS**

LISTE ADDITIONNELLE D'HOMOLOGATION 1978 / 5 .....	2 - 4
DATES DE SUPPRESSION D'HOMOLOGATIONS .....	4
LISTE DES VOITURES HOMOLOGUEES : RECTIFICATIONS .....	4

**CALENDRIERS INTERNATIONAUX**

CALENDRIER SPORTIF INTERNATIONAL 1978 — Circulaire No. 6 .....	feuille rose
CALENDRIER INTERNATIONAL DU KARTING 1978 — Circulaire No. 4 .....	feuille verte

*(voir Bulletin No 122)*

Article 5.1. — Câbles, Conduites d'essence et .....  
mât électrique.

Libre ainsi la 3ème ligne :

« ... quelconque ne puisse résulter en : ... »

Article 6.4. — Réservoirs de carburant

Libre ainsi la 3ème ligne :

« ... 20 paragraphe 1) et d'une épaisseur minimum : ... »

« Il doit y avoir également une mentelle extérieure claire »  
« ment liguée qui pourra être manœuvrée à distance »  
« par le personnel de secours à l'aide d'un crochet. Cette »  
« mentelle doit être située près de la base de la structure »  
« de sécurité principale (Art. 7, b) et être marquée d'un »  
« symbole montrant un éclair rouge dans un triangle »  
« bleu à bordure blanche d'au moins 10 cm de côté. »

Articles 13.7.g) — Repos-tête

Ajouter à la fin de l'article :

« Il doit être conçu de telle façon que la tête du pilote »  
« ne puisse être emprisonnée entre la structure de sécuri- »  
« tés (Art. 7.b) et le repos-tête. »

**SPORTING INFORMATION**

PENALTIES DUE TO MECHANICAL INCIDENTS ..... 1

**TECHNICAL INFORMATION**

TECHNICAL REGULATIONS FOR F1 : Concerns only the French text ..... 1

**HOMOLOGATIONS**

ADDITIONAL HOMOLOGATION LIST 1978 / 5 ..... 2 - 4

DATES OF HOMOLOGATION DELETIONS ..... 4

AMENDMENT TO LIST OF HOMOLOGATED CARS ..... 4

**INTERNATIONAL CALENDARS**

1978 INTERNATIONAL SPORTING CALENDAR — Circular No. 6 ..... pink sheet

1978 INTERNATIONAL KARTING CALENDAR — Circular No. 4 ..... green sheet



---

**PENALISATION EN CAS D'INCIDENTS MECANIKES  
AU COURS D'UN RALLYE**


---

La CSI rappelle qu'en plus des pénalisations encourues (voir Bulletin No 122 — Novembre 1977), les concurrents ont 15 minutes pour mettre leur véhicule en conformité avec la loi mais que ceci n'est pas obligatoire dans tous les pays, la mise en conformité étant liée à la législation en vigueur dans le pays où se déroule l'épreuve.

---

**PENALTIES DUE  
TO MECHANICAL INCIDENTS**


---

The CSI would like to remind you that as well as the penalties incurred (see Bulletin No 122 — November 1977), competitors have 15 minutes to make their vehicle conform to the law, but this is not obligatory in all countries, the putting into order being linked to the legislation in force in the country.

---

**INFORMATIONS TECHNIQUES**


---



---

**TECHNICAL INFORMATION**


---

*Ne concerne que le texte français — Concerns only the French text*

---

**REGLEMENTS TECHNIQUE F 1**


---

*(voir Bulletin No 122)*

**Article 6.1.** — Cables, Canalisations d'essence et équipement électrique.

Lire ainsi la 7ème ligne :

« ..... quelconque ne puisse résulter en : ..... »

**Article 6.4.** — Réservoirs de carburant

Lire ainsi la 8ème ligne :

« ... au paragraphe II et d'une épaisseur minimum ... »

**Article 13.3.** — Coupe-circuit général

Ajouter à la fin de l'article :

« Il doit y avoir également une manette extérieure clairement signalée qui pourra être manœuvrée à distance »  
« par le personnel de secours, à l'aide d'un crochet. Cette »  
« manette doit être située près de la base de la structure »  
« de sécurité principale (Art. 7, b) et être marquée d'un »  
« symbole montrant un éclair rouge dans un triangle »  
« bleu à bordure blanche, d'au moins 10 cm de côté. »

**Article 13.7.g)** — Repose-tête

Ajouter à la fin de l'article :

« Il doit être conçu de telle façon que la tête du pilote »  
« ne puisse être emprisonnée entre la structure de sécurité »  
« rité (Art. 7 b) et le repose-tête. »

## VOITURES DE PRODUCTION HOMOLOGUEES

## LISTE ADDITIONNELLE D'HOMOLOGATION 1978 / 5

## ADDITIONAL HOMOLOGATION LIST 1978 / 5

Valables à partir du / Valid as from 1 / 3 / 78

## (D) ALLEMAGNE FED.

## BMW

5621 528 10/3E Erratum : Poids de la 528 : 1325 kg.

## (GB) GRANDE BRETAGNE

## FORD

5336 Capri 3 L 47/21E Errata : Poids des différentes évolutions.

Valables à partir du / Valid as from 1 / 4 / 78

## (D) ALLEMAGNE FED.

## DAIMLER BENZ

5633 280 E (123) 6/6V Renfort coque — Limiteurs de débattements des suspensions (Gr. 2).

## AUDI — NSU

5501 80 S 14/7V Spoiler AR — Disque ventilé — Lubrification moteur par carter sec (Gr. 2).

5698 100 5 E (2140 cc) Homologation Groupe 1.

11/1V Carrosserie — Suspension — Direction — Protections inférieures — Roues — Intérieur.

5699 Audi 100 (1600 cc) Homologation Groupe 1.

## (E) ESPAGNE

## SEAT

5486 127 13/1E Carrosserie — Dimensions — Moteur — Boîte de vitesses — Pont — Embrayage.

## CHRYSLER

5651 Simca 1200 TI 6/6V Etrier de Frein (Gr. 2)

**(GB) GRANDE-BRETAGNE**

**CHRYSLER**

5525	Avenger 1250 TC	15/5E	Filtre à air — Voie AV — Suspension.
5407	Avenger 1500	43/18E	Filtre à air — Soupapes — Carburateur — Voie AV — Suspension.
5611	Avenger 1800	13/7E	Filtre à air — Soupapes — Carburateur — Voie AV — Suspension.

**FORD**

5566	RS 2000	28/12E	Errata sur 3/3V : Diagramme de distribution.
		29/13E	idem.

**BLMC**

654	TR 8 (3492 cc)		Homologation Gr. 4.
		1/1V	Freins — Suspension et axe AR renforcés.

**Valables à partir du / Valid as from 1/5/78**

**(D) ALLEMAGNE FED.**

**OPEL**

5566	Kadett C/GTE	15/13V	Lubrification moteur par carter sec (Gr.2).
------	--------------	--------	---

**(E) ESPAGNE**

**SEAT**

5594	1430 Especial 1800	23/20V	Etrier de frein AR — Suspension AR renforcée (Gr. 2)
------	--------------------	--------	--

**FASA — RENAULT**

5697	R5TS (1289 cc)		Homologation Groupe 1.
------	----------------	--	------------------------

**(F) FRANCE**

**PEUGEOT**

5693	604 V6 -- SL	2/1E	Ouverture des vitres AR — Rapports de B.V. et de pont — Echappement.
5700	604 V6TI (2664 cc)		Homologation Groupe 1.
		1/1V	Rapports de B.V. et de pont (Gr. 2).

**(GB) GRANDE-BRETAGNE**

**FORD**

5566	Escort RS 2000	27/11E	Tolérances sur orifices de culasse.
------	----------------	--------	-------------------------------------

650 Escort RS 4/4V Rapport de boîte et de pont — Arceau de sécurité en alliage léger.

*(J) JAPON*

**TOYOTA**

5629 Celica 1600 TA 23 12/9V Diamètre Venturi.  
5636 Celica RA23 10/7V idem.  
5604 Sprinter Coupé TE45 9/7V idem.

*(USA) ETATS-UNIS*

**CHEVROLET**

5310 Camaro 16/13V Coupé Sport — Version Z 28 — Tableau de bord — Roues alliage léger — Carrosserie — Dimensions — Rapports de pont.

---

**DATES DE SUPPRESSION D'HOMOLOGATIONS — DATES OF HOMOLOGATION DELETIONS**

---

*(F) FRANCE*

**CITROEN**

Homologation valable jusqu'au / Homologation valid until **31 / 12 / 80**

Dans le Bulletin 127 / In Bulletin 127 :

au lieu de / instead of : 5033, lire / read : **5278**

---

**LISTE DES VOITURES HOMOLOGUEES : RECTIFICATIONS — AMENDMENT TO LIST OF HOMOLOGATED CARS**

---

doit être supprimée de l'Annuaire / delete from Year Book :

*(USA) LINCOLN MERCURY*

5274 Cougar 351 (5771)

doivent être rétablies dans l'Annuaire / reinstate in Year Book :

*(GB) CHRYSLER*

1518 Sunbeam Rapier (1724)

*(SU) VAZ*

1679 2 10 11 (1294).

## CALENDRIER SPORTIF INTERNATIONAL 1978

## CIRCULAIRE No 6

CATEGORIES { I + Epreuves Internationales Libres / Full International Events  
I Epreuves Internationales / International Events

Formule 1 .....	F1	Grand Tourisme .....	GT4	Formule Indy .....	F/INDY	Formule Sudam .....	F/S
Formule 2 .....	F2	Production Spéciale .....	SP5	Formule Libre .....	FL8	Formule Tasman .....	F/T
Formule 3 .....	F3	Course Bi-place .....	2S6	Formule Renault .....	F/R	Formules A-B-C .....	F/A-F/B-F/C
Tourisme de Série .....	TS1	Formule V .....	F/V	Formule Renault Europe .....	F/RE	Formule 5000 .....	F/5000
Tourisme .....	T2	Formule Super V .....	F/SV	Formule Renault 5 .....	R5	Stock-cars .....	T/SC
Grand Tourisme de Série .....	GTS3	Formule Ford .....	F/F	Tourisme Sudam .....	T/S	Dragsters .....	DRG

## EPREUVES SUR CIRCUITS

Date	Pays	Cat.	Nom de l'Epreuve	Observations
22/23 Avril	MAL	I	Malaysia Grand Prix	Nelle date/New date : 27/28 Mai.
30 Avr. / 1 Mai	MAL	I	Penang Grand Prix	Nelle date/New date : 20/21 Mai.
20/21 Mai	J	I+	Susuka Formula Japan	changement de statut / change of status.
9/11 Juin	CDN	I+	St Jovite	Nelle date/New date : 23/25 Juin. Adjonction FL8.
1/2 Juillet	B	I	Coupes Benelux	Nelle date : 8/9 Juillet. Seulement pour/only for F/SV, F/V.
1/2 Juillet	J	I+	Susuka Ruby Trophy	Changement de statut./ Change of status.
6 Août	I	I+	Coupe Santamonica F2 (Championnat d'Europe F2)	Nouvel organisateur/New organizer. Automobile Club Forli. Corso Garibaldi 45. 1-47100 Forli. tél. 0543/22313.
13 Août	CS	I	Cena Slovenska	Nelle date : 5/6 Août.
1/3 Septembre	CDN	I+	Trois Rivières	Adjonction FL8.
23/24 Sept.	J SV	I+	Susuka Great 20 Drivers Race	Changement de statut / change of status.

**R A L L Y E S**

Nelle date : 28 Juin / 1 Juillet.

Nelle inscr. / New entry.

Nelle inscr. Wackerville All can Club of South Australia. 42 Second Avenue. AUS-Sefton Park, S.A. 5083. tél. (08) 446 712.

Organisateur : ASAI « Antenne Europe » .5 rue Nicolas Chuquet. F 75017 Paris. tél. 924 98 82. télex 64 17 46 F.

5/8 31/34 Avril 1 ZA SCC International Rally

10/11 Juin S Smaalandrally

23/24 Sept. AUS Endrust Forest Rally

30 Nov. / 14 Déc. F 2ème Rallye 5 / 5

**COURSES DE COTE -- AUTOCROSS -- RALLYCROSS -- DRAGSTERS**

Nelle date : 23/24 Septembre.

Nelle inscr. / New entry.

Nelle date : 6/7 Mai.

6/7 Mai F Rallycross Cognac

28 Mai F Slalom Vec Hardelot

23/24 Sept. F Rallycross Chatellerault

## CALENDRIER INTERNATIONAL DU KARTING 1978

## CIRCULAIRE No. 4

Date	Pays	Nom de l'épreuve	Observations
23	CH	Carouge	Nelle inscription / New entry. Ecurie du Léman. c/o R. Sansonnens. Pont Bochet, Thônex.
20/21	I	Pista Azzura - Jesolo	Nelle inscription. Federazione Italiana Karting. Via Solferino 32. 00185 Roma.
8/9	D	Bad Kreuznach	Nouvel organisateur / New organizer : ADAC GAU MITTELRLHEIN. Wilhem strasse 17. 6550 Bad Kreuznach.